



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-189(21)/12/13/KW

Warszawa, dn. 27 lutego 2013 r.

**DECYZJA DNR-1/20/2013**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa swetrów wiazanych, wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę Grażynę Winer, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „ARTEK” w Kolonii Woli Zaradzyńskiej, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez te produkty i umarza postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 5 października 2012 r. Śląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej „Prezes UOKiK”) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi swetrów wiazanych, wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę Grażynę Winer, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „ARTEK” w Kolonii Woli Zaradzyńskiej.

Sweter wiazany to produkt dziewczęcy, dostępny w dwóch wersjach kolorystycznych: białej oraz różowej. Produkt jest przeznaczony dla dzieci małych oraz dzieci starszych w rozumieniu pkt 2.1 oraz pkt 2.2. normy PN – EN 14682 : 2009 „Bezpieczeństwo odzieży dziecięcej – Sznury i sznurki ściągające w odzieży dziecięcej. Specyfikacja”, zwanej dalej

„normą PN – EN 14682 : 2009”. Sweter jest wykonany z akrylu i posiada ozdobny wzór w postaci oczek, umieszczony na przodzie i z tyłu ubioru oraz na końcach rękawów. Z przodu swetra znajduje się pętelka i guzik, jak również dwie wstążki służące do zawiązania. Do swetra dołączona jest papierowa etykieta, na której umieszczone są m.in. następujące informacje: logo ARTEK, dane przedsiębiorcy („Kol. Wola Zaradz. 95-054 Ksawerów, ul. Kosmowskiej 13, tel.kom.0602 268 324, tel./fax. (042) 226 08 38”), tabela rozmiarów, skład surowcowy (100% akryl), oraz informacje dotyczące sposobu konserwacji. Produkt posiada również wewnętrzną metkę materiałową z rozmiarem wyrażonym w centymetrach.

W trakcie kontroli w punkcie sprzedaży należącym do przedsiębiorcy Bogdana Wielgosza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „MAŁOLATA” w Zabrzegu, inspektorzy reprezentujący Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 20, poz. 106 i Nr 18, poz. 97 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, z uwzględnieniem wymagań normy PN – EN 14682 : 2009 dokonali oceny organoleptycznej swetrów wiązanych.

W wyniku przeprowadzonej oceny organoleptycznej, inspektorzy reprezentujący Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej stwierdzili, że swetry posiadają w obrębie talii sznurki funkcyjne, których długość przekracza 140 mm, co narusza wymagania określone w pkt 3.4.2 normy PN – EN 14682 : 2009. W opinii inspektorów Inspekcji Handlowej, może to być przyczyną nieszczęśliwych wypadków, powstałych na skutek zaczepienia się sznurków o elementy sprzętów na placu zabaw lub poruszające się obiekty (np. drzwi autobusu), co stwarza zagrożenie dla zdrowia, a nawet życia dzieci.

Mając na uwadze powyższe, zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), zwanej dalej „Kodeksem postępowania administracyjnego”, pismem z dnia 19 października 2012 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Grażynę Winer, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „ARTEK” w Kolonii Woli Zaradzyńskiej (strona postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa swetrów wiązanych. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 23 października 2012 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, wyznaczył przedsiębiorcy termin 21 dni od dnia otrzymania tego postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez

powyższe produkty. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez swetry wiązane powinna poinformować odbiorców o konieczności wstrzymania sprzedaży tych produktów, a dowody – w postaci potwierżeń nadania pism lub wydruków maili – przekazać Prezesowi UOKiK. Ponadto, Prezes UOKiK wyjaśnił, iż produkty znajdujące się w posiadaniu dystrybutorów należy od nich odebrać, co powinno zostać potwierdzone fakturą korygującą, a w przypadku przedsiębiorców, którzy nie posiadają swetrów wiązanych w ofercie handlowej - oświadczeniami o nieposiadaniu tych produktów. Konstrukcja swetrów wiązanych, które nie zostały wprowadzone na rynek, jak również tych, które zostaną odebrane od dystrybutorów, powinna zostać dostosowana do wymagań bezpieczeństwa poprzez skrócenie taśm przeznaczonych do wiązania swetrów tak, aby długość każdej z nich nie przekraczała 140 mm. W tym samym piśmie Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o informację, jaka jest jej rola w obrocie swetrami wiązanyymi, od kiedy oraz ile sztuk tych produktów zostało wprowadzonych na rynek, a także ile swetrów wiązanych znajduje się w jej posiadaniu.

Pismem z dnia 8 listopada 2012 r. strona postępowania wyjaśniła, że swetry wiązane zostały wyprodukowane w sierpniu 2012 r., a ich sprzedaż odbywała się w sierpniu oraz we wrześniu 2012 r. Strona postępowania oświadczyła ponadto, że poinformowała swoich odbiorców o zagrożeniu stwarzanym przez swetry wiązane, na dowód czego przedstawiła potwierżenia nadania pism. Strona postępowania zadeklarowała również, że wszystkie egzemplarze produktów, które znajdują się u dystrybutorów, zostaną od nich odebrane, a następnie dostosowane do wymagań bezpieczeństwa poprzez skrócenie szarf do odpowiedniej długości. Jednocześnie, strona postępowania przekazała listę odbiorców (w postaci wyciągu z książki przychodów i rozchodów za okres od dnia 1 sierpnia 2012 r. do dnia 30 września 2012 r.) oraz zdjęcie poprawionego egzemplarza swetra.

Pismem z dnia 15 listopada 2012 r. Prezes UOKiK ponownie zwrócił się do strony postępowania o wyjaśnienie, jaka jest jej rola w obrocie swetrami wiązanyymi i przekazanie potwierdzających ją dokumentów. Ponadto, organ nadzoru zwrócił się do strony postępowania o przekazanie dokumentów sprzedaży wymienionych w wyciągu z książki przychodów i rozchodów za okres od dnia 1 sierpnia 2012 r. do dnia 30 września 2012 r., bowiem dokument ten nie wskazuje liczby swetrów zakupionych przez poszczególnych odbiorców. Jednocześnie, Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania oświadczeń dystrybutorów o nieposiadaniu swetrów wiązanych, a w przypadku podmiotów, które posiadają kwestionowane swetry w ofercie handlowej – faktur korygujących lub ich

oświadczeń o skróceniu długości szarf do wymaganej długości. Jednocześnie, odnosząc się do wzorów oświadczeń wysłanych do kontrahentów wraz z pismami informacyjnymi, które strona postępowania przekazała w piśmie z dnia 8 listopada 2012 r., organ nadzoru zwrócił się z prośbą o wyjaśnienie, dlaczego treść jednego z nich brzmi „(...) nasza firma nie posiada i nie zakupiła w firmie ARTEK swetra wiązanego przedstawionego na zdjęciu”, skoro oświadczenia zostały skierowane do przedsiębiorców, którzy - zgodnie z wyciągiem z książki przychodów i rozchodów - nabyli te produkty.

Pismem z dnia 27 listopada 2012 r. strona postępowania poinformowała, że jest wytwórcą swetrów wiązanych, które wyprodukowała w ilości 180 sztuk. Produkty te były sprzedawane na stoiskach handlowych w Tuszynie i Głuchowie i miały być propozycją na rozpoczęcie roku szkolnego, jednak nie spotkały się z zainteresowaniem klientów. Odnosząc się natomiast do wątpliwości Prezesa UOKiK dotyczących treści jednego z oświadczeń, strona postępowania wyjaśniła, że do oznaczania swoich towarów nie stosuje kodów, symboli, ani innych oznaczeń identyfikujących, w związku z czym nie była w stanie określić odbiorców swetrów wiązanych. Dlatego też, w ramach podjętych działań, skierowała pisma informujące do wszystkich podmiotów, które w okresie od sierpnia do września 2012 r. były odbiorcami różnych modeli produkowanych przez nią swetrów. Strona postępowania oświadczyła również, że kontrahenci zwrócili jej 29 swetrów wiązanych, co potwierdzają ich oświadczenia oraz faktury korygujące. Strona postępowania przekazała również oświadczenia pozostałych kontrahentów, z których wynikało, że nie byli odbiorcami swetrów będących przedmiotem postępowania. Jak poinformowała strona postępowania, obecnie w jej posiadaniu znajduje się 178 swetrów wiązanych (w tym 149 swetrów wycofanych z dwóch stoisk handlowych), których konstrukcja została dostosowana do wymagań bezpieczeństwa.

Pismem z dnia 3 grudnia 2012 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o informację, czy dysponuje dokumentem potwierdzającym wycofanie ze stoisk handlowych 149 swetrów wiązanych, a jeżeli tak, wezwał ją do przekazania tego dokumentu. Ponadto, Prezes UOKiK zwrócił się z prośbą o wyjaśnienie, czy przedsiębiorca Małgorzata Gimel-Kucy, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Odzież Dziecięca „ZYGZAK” w Lubinie zakupiła jedynie 10 swetrów wiązanych, a przedsiębiorca Leokadia Zwierzycka, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa LEO w Krobii – jedynie 5 swetrów wiązanych. Prezes UOKiK zauważył, że taki wniosek można wysnuć na podstawie treści oświadczeń w/w podmiotów pomimo, że z przedstawionych faktur zakupu wynika, że przedmiotem dokonanych przez nie transakcji była większa ilość swetrów (faktura nr

09/B/12 potwierdza zakup 20 swetrów przez przedsiębiorcę Małgorzatę Gimel-Kucy, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Odzież Dziecięca „ZYGZAK” w Lubinie, a faktura nr 08/B/12 potwierdza zakup 14 swetrów przez przedsiębiorcę Leokadię Zwierzycką prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa LEO w Krobii). Ponadto, organ nadzoru wezwał stronę postępowania do wyjaśnienia, ile swetrów wiazanych zakupił przedsiębiorca Bogdan Wielgosz, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „MAŁOLATA” w Bieruniu, w szczególności, czy liczba ta odpowiada liczbie wskazanej na fakturze nr 47/A/12.

W odpowiedzi na powyższe, pismem z dnia 18 grudnia 2012 r., strona postępowania przekazała dwa dokumenty (dowód przesunięcia nr 16/2012 oraz 17/2012) potwierdzające wycofanie łącznie 149 swetrów wiazanych ze stoisk handlowych w Tuszynie oraz Głuchowie. Ponadto, strona postępowania przekazała oświadczenia trzech podmiotów dotyczące liczby zakupionych przez nie swetrów wiazanych, z których wynikało, że wśród produktów oznaczonych na fakturach jako „swetry” były zarówno swetry wiazane, jak również inne modele swetrów (przedsiębiorca Małgorzata Gimel-Kucy, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Odzież Dziecięca „ZYGZAK” w Lubinie zakupiła 10 swetrów wiazanych; przedsiębiorca Leokadia Zwierzycka prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa LEO w Krobii zakupiła 5 swetrów wiazanych, a przedsiębiorca Bogdan Wielgosz, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „MAŁOLATA” w Bieruniu zakupił 18 swetrów wiazanych).

Pismem z dnia 31 grudnia 2012 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o wyjaśnienie, dlaczego faktura korygująca nr 1/K/12 z dnia 25 września 2012 r. dotyczy zwrotu przez przedsiębiorcę Bogdana Wielgosza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „MAŁOLATA” w Bieruniu 14 spośród 18 zakupionych swetrów wiazanych, skoro z oświadczenia tego przedsiębiorcy, przekazanego wraz z pismem z dnia 18 grudnia 2012 r., wynika, iż dokonał on zwrotu dodatkowych 2 swetrów, które stanowiły próbki zabezpieczone w toku kontroli przeprowadzonej u tego przedsiębiorcy przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej. Prezes UOKiK zwrócił się z prośbą o informację, czy strona postępowania dysponuje dowodem potwierdzającym zwrot tych dodatkowych egzemplarzy swetrów przez w/w przedsiębiorcę, a jeżeli tak – wezwał ją do przekazania tego dokumentu. Jednocześnie, organ nadzoru zwrócił się z prośbą o wyjaśnienie, czy wobec tych dwóch swetrów zostały podjęte działania naprawcze, polegające na skróceniu taśmy. Prezes UOKiK zauważył ponadto, że liczba produktów, które według strony postępowania zostały zwrócone

przez dystrybutorów (29 sztuk) nie pokrywa się z danymi wynikającymi z przedłożonych dotychczas dowodów: z oświadczenia przedsiębiorcy Bogdana Wielgosza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „MAŁOLATA” w Bieruniu wynika bowiem, że łączna liczba zwróconych przez niego swetrów wynosi 16 sztuk, co razem z 15 swetrami zwróconymi przez Leokadię Zwierzycką, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa LEO w Krobie oraz przez przedsiębiorcę Małgorzatę Gimel – Kucy, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą „ZYGZAK” Odzież Dziecięca w Lubinie, daje liczbę 31.

Pismem z dnia 11 stycznia 2013 r. strona postępowania ponownie oświadczyła, że łączna liczba produktów zwróconych przez dystrybutorów wynosi 29 („ZYGZAK” – 10 swetrów, LEO – 5 swetrów oraz „MAŁOLATA” – 14 swetrów), a produktów wycofanych ze stoisk handlowych - 149 produktów. Strona postępowania wyjaśniła, że dodatkowe 2 swetry wiązane, zwrócone przez przedsiębiorcę Bogdana Wielgosza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „MAŁOLATA” w Bieruniu, zostały uwzględnione w liczbie produktów wycofanych ze stoiska w Głuchowie (134 sztuki). Strona postępowania potwierdziła, że z rynku zostało wycofanych 178 swetrów wiązanych, które poddano działaniom naprawczym (skrócenie sznurów według przekazanego wcześniej wzoru), zaś pozostałe 2 swetry są zabezpieczone jako próbki rozjemcze.

Pismem z dnia 17 stycznia 2013 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Strona postępowania nie skorzystała z przysługujących jej praw.

#### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca Grażyna Winer, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „ARTEK” w Kolonii Woli Zaradzyńskiej, wprowadziła swetry wiązane na rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z tym przepisem, za producenta uznaje się przedsiębiorcę prowadzącego działalność polegającą na wytwarzaniu produktu albo każdą inną osobę, która występuje jako wytwórca, umieszczając na produkcie bądź do niego dołączając swoje nazwisko, nazwę, znak towarowy bądź inne odróżniające oznaczenie. W aktach sprawy znajdują się oświadczenie strony postępowania, z którego

wynika, iż jest wytwórcą produktów będących przedmiotem postępowania (pismo z dnia 27 listopada 2012 r.).

Art. 10 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów stanowi, że producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie jest produktem bezpiecznym.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, domniemywa się, że produkt spełniający wymagania wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej, będących transpozycją norm europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, do których odniesienia Komisja Europejska opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami. Jako że norma PN - EN 14682 : 2009 jest wyżej opisanym rodzajem normy, Prezes UOKiK dokonał oceny ogólnego bezpieczeństwa swetrów wiązanych z uwzględnieniem określonych w niej wymagań.

Badania organoleptyczne, przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, wykazały, że w obrębie talii swetrów wiązanych znajdują się sznurki funkcyjne, których długość przekracza 140 mm, co nie jest zgodne z wymaganiami określonymi w pkt 3.4.2 normy PN – EN 14682 : 2009. W opinii inspektorów Inspekcji Handlowej, zbyt długie sznury funkcyjne z przodu swetra mogą być przyczyną nieszczęśliwych wypadków, powstałych na skutek zaczepienia się o elementy sprzętów na placu zabaw lub poruszające się obiekty (np. drzwi autobusu), co stwarza zagrożenie dla zdrowia, a nawet życia dzieci.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK uznał, iż swetry wiązane nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i mogą stanowić zagrożenie dla użytkowników.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Zgodnie z oświadczeniem strony postępowania, wyprodukowała i wprowadziła na rynek 180 swetrów wiązanych. Produkty te były sprzedawane na stoiskach handlowych w Tuszynie i Głuchowie w okresie od sierpnia do września 2012 r. Po otrzymaniu informacji, że swetry nie spełniają wymagań bezpieczeństwa, strona postępowania podjęła działania mające na celu wycofanie tych produktów z rynku. W tym celu skierowała pisma informujące do wszystkich kontrahentów, którzy w okresie od sierpnia do września 2012 r. zakupili od niej produkty oznaczone na fakturach jako „swetry” (z uwagi na brak oznaczeń identyfikujących poszczególne modele strona postępowania nie potrafiła wskazać odbiorców swetrów wiązanych), a ze stoisk handlowych wycofała 149 produktów, na dowód czego przedstawiła stosowne dokumenty (dowód przesunięcia nr 16/2012 oraz 17/2012). W związku z informacjami przekazanymi przez kontrahentów, strona postępowania odebrała od trzech z nich łącznie 29 swetrów wiązanych, w przypadku pozostałych osiemnastu przedstawiła oświadczenia, z których wynikało, że nie byli oni odbiorcami swetrów będących przedmiotem postępowania, czyli swetrów wiązanych. Strona postępowania zapewniła, że wszystkie produkty, które wycofała z rynku (178 swetrów), zostały dostosowane do wymagań bezpieczeństwa poprzez skrócenie sznurów do długości poniżej 140 mm, tak, jak w przypadku modelu przykładowego, którego zdjęcie zostało dołączone do pisma z dnia 8 listopada 2012 r.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

#### Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, Nr 99, poz. 660, Nr 171, poz. 1206, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, Nr 223, poz. 1458, Nr 227, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 157, poz. 1241, z 2011 r. Nr 34, poz. 173) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona



z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
DYREKTOR  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Anna Mazurak

Otrzymuje:

Pani  
Grażyna Winer  
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „ARTEK”  
Ul. Ireny Kosmowskiej 13  
Kolonja Wola Zaradzyńska  
95-054 Ksawerów